

Dansk udgave

Retsforskrifter

Indhold

I *Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk*

- *Rådets forordning (EØF) nr. 1548/83 af 14. juni 1983 om åbning, fordeling og forvaltning af et fællesskabstoldkontingent på 38 000 stk. kvier og køer af visse bjergracer, ikke bestemt til slagtning, henhørende under pos. ex 01.02 A II i den fælles toldtarif 1
- *Rådets forordning (EØF) nr. 1549/83 af 14. juni 1983 om åbning, fordeling og forvaltning af et fællesskabstoldkontingent på 5 000 stk. tyre, køer og kvier af visse alpine racer, ikke bestemt til slagtning, henhørende under pos. ex 01.02 A II i den fælles toldtarif 5
- *Rådets forordning (EØF) nr. 1550/83 af 14. juni 1983 om ændring af forordning (EØF) nr. 1883/78 om de almindelige regler for finansiering af interventioner gennem Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, garantisektionen 9
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 1551/83 af 15. juni 1983 om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug . . . 12
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 1552/83 af 15. juni 1983 om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes 14
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 1553/83 af 15. juni 1983 om fastsættelse af importafgifterne for ris og brudris 16
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 1554/83 af 15. juni 1983 om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for ris og brudris skal forhøjes 18
- *Kommissionens forordning (EØF) nr. 1555/83 af 14. juni 1983 om fastsættelse af enhedsværdier til ansættelsen af toldværdien af visse letfordærlige varer . . . 20

(Fortsættes på omslagets anden side)

Indhold (fortsat)

*Kommissionens forordning (EØF) nr. 1556/83 af 15. juni 1983 om ændring af forordning (EØF) nr. 1204/72 om gennemførelsesbestemmelser til støtteordningen for olieholdige frø	23
*Kommissionens forordning (EØF) nr. 1557/83 af 14. juni 1983 om ordningen for indførsel i Italien af visse tekstilvarer med oprindelse i Kina	24
*Kommissionens forordning (EØF) nr. 1558/83 af 15. juni 1983 om fastsættelse for produktionsåret 1983/84 af de elementer, der skal beskytte forarbejdningsindustrien for korn og ris i samhandelen mellem Grækenland og Fællesskabets øvrige medlemsstater	26
Kommissionens forordning (EØF) nr. 1559/83 af 15. juni 1983 om fastsættelse af det maksimale restitutionsbeløb ved udførsel af hvidt sukker i forbindelse med den 46. dellicitation under den løbende hovedlicitation omhandlet i forordning (EØF) nr. 2014/82	31
Kommissionens forordning (EØF) nr. 1560/83 af 15. juni 1983 om fastsættelse af det maksimale restitutionsbeløb ved udførsel af hvidt sukker i forbindelse med den syvende dellicitation under den løbende tillægslicitation omhandlet i forordning (EØF) nr. 2016/82	32
Kommissionens forordning (EØF) nr. 1561/83 af 15. juni 1983 om ændring af basisbeløbet for importafgiften for sirupper og visse andre sukkerprodukter	33
Kommissionens forordning (EØF) nr. 1562/83 af 15. juni 1983 om fastsættelse af importafgifterne for hvidt sukker og råsukker	35
Kommissionens forordning (EØF) nr. 1563/83 af 15. juni 1983 om ændring af eksportrestitutionerne for hvidt og råsukker i uforarbejdet stand	36

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 1548/83

af 14. juni 1983

om åbning, fordeling og forvaltning af et fællesskabstoldkontingent på 38 000 stk. kvier og køer af visse bjergracer, ikke bestemt til slagtning, henhørende under pos. ex 01.02 A II i den fælles toldtarif

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 43 og 113,

under henvisning til forslag fra Kommissionen ⁽¹⁾,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet ⁽²⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

For kvier og køer, af visse bjergracer, ikke bestemt til slagtning, henhørende under pos. ex 01.02 A II i den fælles toldtarif, har Det europæiske økonomiske Fællesskab forpligtet sig til inden for rammerne af GATT at åbne et årligt fællesskabstoldkontingent på 20 000 stk. med en told på 6 %; adgang til at drage fordel af dette kontingent er undergivet betingelser, der fastsættes af de kompetente myndigheder i den medlemsstat, hvortil varen er bestemt; i en brevveksling med Østrig af 21. juli 1972 forpligtede Fællesskabet sig selvstændigt til at forøge det pågældende toldkontingent fra 20 000 til 30 000 stk. og til at nedsætte kontingenttolden fra 6 % til 4 %; i mellemtiden er denne mængde autonomt udvidet til 38 000 stk.; der er derfor anledning til at åbne ovennævnte toldkontingent for perioden fra den 1. juli 1983 til den 30. juni 1984 på 38 000 stk. med en told på 4 %;

i henhold til artikel 2 og artikel 64, stk. 2, litra b), i tiltrædelsesakten af 1979, skal Grækenland fra den 1. januar 1981 anvende forordningerne vedrørende den fælles landbrugspolitik og fra samme dato i fuldt

omfang anvende satserne i den fælles toldtarif for de pågældende dyr; det er derfor vigtigt at dække nævnte medlemsstats eventuelle indførselsbehov fra tredjelandslande;

inden for dette toldkontingent skal Grækenland ligeledes anvende en told på 4 %;

det må sikres, at alle importører har lige og kontinuerlig adgang til kontingenter og at kontingenttolden fortløbende anvendes på alle indførsler af de nævnte varer, indtil kontingentet er opbrugt; kontingentets fællesskabskarakter kan under hensyntagen til ovennævnte principper bevares, idet der ved udnyttelsen går ud fra en fordeling af mængden på medlemsstaterne; mulighederne for udnyttelse af disse bjergracer er imidlertid betinget af særlige faktorer, både af geografisk og zooteknisk art; Danmark har ikke områder, som er egnede til opdræt af denne kvægttype; under hensyn til disse særlige faktorer må det pågældende toldkontingents fællesskabskarakter imidlertid sikres ved, at der fastsættes regler for dækning af de behov, som eventuelt måtte opstå i denne medlemsstat; med henblik herpå kan denne medlemsstat foretage passende træk på den oprettede fællesskabsreserve; for i videst muligt omfang at tage hensyn til den faktiske udvikling på det pågældende marked, skal denne første fordeling foretages i overensstemmelse med de pågældende medlemsstats behov, som udregnes dels på baggrund af statistiske oplysninger om indførsler fra tredjelandslande i en repræsentativ sammenligningsperiode, dels ud fra de økonomiske udsigter for den pågældende kontingentperiode;

da det drejer sig om dyr af ganske bestemte racer, der ikke er specificeret i medlemsstaternes statistiske nomenklaturer, kan de oplysninger om indførsel, som medlemsstaterne eventuelt giver, ikke betragtes som værende tilstrækkelig nøjagtige og repræsentative til at

⁽¹⁾ EFT nr. C 65 af 10. 3. 1983, s. 5.

⁽²⁾ EFT nr. C 128 af 16. 5. 1983, s. 85.

tjene som grundlag for den omtalte fordeling; den måde, hvorpå de åbnede fællesskabstoldkontingenter for de samme dyr er blevet opbrugt i Fællesskabet samt de af visse medlemsstater opstillede prognoser gør det muligt at anslå hver enkelt stats importbehov fra tredjelande i den omtalte kontingentperiode til:

Tyskland	20 000 stk.
Grækenland	1 700 stk.
Frankrig	2 000 stk.
Italien	11 500 stk.;

behovet i Benelux, Det forenede Kongerige og Irland kan i mangel af præcise oplysninger vurderes til henholdsvis 200, 100 og 100 stk.;

for at tage hensyn til den eventuelle udvikling i indførslerne af de pågældende dyr i nævnte medlemsstater må dette toldkontingent på 38 000 stk. deles i to dele, hvoraf den første skal fordeles mellem visse medlemsstater, medens den anden skal anvendes som reserve til senere dækning af behovet i disse medlemsstater, når de har opbrugt deres oprindelige kvote, samt til dækning af behov, som eventuelt måtte opstå i de andre medlemsstater; for at yde importørerne i de nævnte medlemsstater en vis sikkerhed er det hensigtsmæssigt at fastsætte den første del af fællesskabstoldkontingentet på et niveau, som i dette tilfælde kunne ligge på ca. 79 % af det samlede kontingent;

disse medlemsstaters oprindelige kvoter vil mere eller mindre hurtigt kunne opbruges; med henblik herpå og for at udelukke afbrydelser er det vigtigt, at den medlemsstat, der næsten fuldstændigt har opbrugt sin oprindelige kvote, trækker en supplerende kvote på reserven; dette træk skal enhver medlemsstat foretage, når dens supplerende kvote er næsten fuldstændigt opbrugt, så ofte reserven tillader det; de oprindelige og supplerende kvoter skal gælde til kontingentperiodens udløb; denne forvaltningsmåde kræver et snævert samarbejde mellem medlemsstaterne og Kommissionen, der navnlig skal have mulighed for at følge kontingentmængdens udnyttelsesgrad og underrette medlemsstaterne herom;

hvis der på en bestemt dato i kontingentperioden er en større restmængde af den oprindelige kvote til disposition i en af de pågældende medlemsstater, skal denne stat overføre en væsentlig del heraf til reserven for at undgå, at en del af fællesskabstoldkontingentet ikke udnyttes i en medlemsstat, medens den kunne udnyttes i andre medlemsstater;

da kongeriget Belgien, kongeriget Nederlandene og storhertugdømmet Luxembourg er sammensluttet i og repræsenteres af Den økonomiske union Benelux, kan enhver foranstaltning i forbindelse med administrationen af de kvoter, som tildeles denne økonomiske union, træffes af ét af dens medlemmer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. I perioden fra den 1. juli 1983 til den 30. juni 1984 åbnes der adgang for indførsel fra tredjelande til Det europæiske økonomiske Fællesskab af et toldkontingent på 38 000 stk. køer og kvier, ikke bestemt til slagtning, af følgende racer: grå, brun gul, plettet Simmental og Pinzgau, henhørende under pos. ex 01.02 A II i den fælles toldtarif.

2. Med henblik på anvendelsen af denne forordning betragtes de førnævnte dyr, der ikke er slagtet inden for en frist på fire måneder fra deres indførselsdag, som ikke bestemt til slagtning.

Der kan dog gøres undtagelser i tilfælde af force majeure behørigt bevist ved en attestation fra en lokal myndighed med angivelse af årsagerne til slagtingen.

3. Dette kontingent forvaltes i overensstemmelse med de følgende artikler.

Artikel 2

Inden for rammerne af det i artikel 1, stk. 1, nævnte kontingent suspenderes tolden i den fælles toldtarif for de i samme stykke omtalte dyr til 4 %.

Artikel 3

1. En første del på 30 000 stykker fordeles mellem de nedenfor anførte medlemsstater. Kvoterne gælder fra den 1. juli 1983 til den 30. juni 1984 med forbehold af artikel 7 og andrager følgende mængder:

Benelux	200 stk.
Tyskland	17 500 stk.
Grækenland	1 700 stk.
Frankrig	1 800 stk.
Irland	50 stk.
Italien	8 700 stk.
Det forenede Kongerige	50 stk.

2. Den anden del, som vedrører en mængde på 8 000 stk., udgør reserven.

Artikel 4

Såfremt en importør afgiver meddelelse om en forestående indførsel af de pågældende dyr i Danmark og anmoder om en andel af kontingentmængden, trækker medlemsstaten gennem en meddelelse til Kommissionen en tilsvarende kvote i det omfang den tilbageværende kontingentmængde tillader det.

Artikel 5

1. Såfremt en af de i artikel 3 nævnte medlemsstater har udnyttet sin oprindelige kvote eller — i henhold til artikel 7 — har udnyttet den samme kvote med fradrag af den til reserven overførte mængde med 90 % eller derover, trækker den straks ved meddelelse til Kommissionen — så vidt reservemængden strækker til — en ny kvote på 10 % af sin oprindelige kvote, som i givet fald afrundes til nærmeste større enhed.

2. Såfremt den anden kvote, der trækkes af en af disse medlemsstater, efter at den oprindelige kvote er opbrugt, udnyttes med 90 % eller derover, trækker denne medlemsstat straks i overensstemmelse med stk. 1 en tredje kvote på 5 % af sin oprindelige kvote, som i givet fald afrundes til nærmeste større enhed.

3. Såfremt den tredje kvote, der trækkes af den medlemsstat, efter at den anden kvote er opbrugt, udnyttes med 90 % eller derover, trækker denne medlemsstat i overensstemmelse med stk. 1 en fjerde kvote på størrelse med den tredje kvote.

Denne fremgangsmåde anvendes, indtil reserven er udtømt.

4. Uanset stk. 1, 2 og 3, kan medlemstaterne trække lavere kvoter end dem, der er fastsat i disse stykker, såfremt der er grund til at antage, at disse kvoter ikke ville kunne opbruges. De giver Kommissionen meddelelse om de grunde, der har foranlediget dem til at anvende dette stykke.

Artikel 6

Tillægskvoter, som er trukket i medfør af artikel 5, er gyldige indtil den 30. juni 1984.

Artikel 7

Senest den 1. marts 1984 tilbagefører medlemsstaterne til reserven den uudnyttede del af deres oprindelige kvote, som den 15. februar 1984 overstiger 5 % af den oprindelige mængde. De kan tilbageføre en større mængde, såfremt der er grund til at antage, at denne ikke vil blive udnyttet.

Dog gøres de mængder, for hvilke der er udstedt importcertifikater, som ikke er udnyttede, ikke til genstand for en sådan tilbageførsel.

Medlemsstaterne giver senest den 1. marts 1984 Kommissionen meddelelse om de samlede indførsler af de pågældende dyr, som de har foretaget til og med den 15. februar 1984 og afskrevet på toldkontingentet, om de i stk. 2 omhandlede mængder, samt i givet fald om den del af deres oprindelige kvote, som de tilbagefører til reserven.

Artikel 8

Kommissionen bogfører de af medlemsstaterne i henhold til artikel 3, 4 og 5 åbnede kvoter og underretter den enkelte medlemsstat om reservens udnyttelsesgrad, så snart meddelelserne fremkommer.

Den giver senest den 5. marts 1984 medlemsstaterne meddelelse om den reservemængde, som efter de under anvendelse af artikel 7 foretagne overførsler foreligger.

Den drager omsorg for, at det træk, med hvilket reserven opbruges, indskrænkes til den disponible restmængde, og meddeler med henblik herpå den medlemsstat, der foretager dette sidste træk, restmængden.

Artikel 9

Medlemsstaterne træffer alle nødvendige foranstaltninger til efter åbningen af de supplerende kvoter, som de har trukket i medfør af artikel 4 eller artikel 5, at muliggøre den forløbende afskrivning på deres kumulerede andel i fællesskabstoldkontingentet.

Artikel 10

1. Medlemsstaterne træffer alle nødvendige foranstaltninger med henblik på, at kun de dyr, som opfylder de i artikel 1, stk. 1 og 2, fastsatte betingelser, kan nyde godt af det pågældende toldkontingent.

2. Medlemsstaterne sikrer importørerne fri adgang til de kvoter, som tildeles dem.

3. Udnyttelsesgraden af medlemsstaternes kvoter konstateres på grundlag af de indførsler, som forelægges i tolden med angivelse til fri omsætning.

4. Hvis der med henblik på forvaltningen af kontingentet sker anvendelse af importdokumenter, skal disse tilbagesendes til det udstedende organ hurtigst muligt og i hvert fald inden udløbet af deres gyldighed.

Artikel 11

Såfremt Kommissionen anmoder herom, underretter medlemsstaterne den om de indførsler, der faktisk er afskrevet på deres kvoter.

Artikel 12

Medlemsstaterne og Kommissionen arbejder snævert sammen, for at bestemmelserne i denne forordning overholdes.

Artikel 13

Denne forordning træder i kraft den 1. juli 1983.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Luxembourg, den 14. juni 1983.

På Rådets vegne

I. KIECHLE

Formand

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 1549/83

af 14. juni 1983

om åbning, fordeling og forvaltning af et fællesskabstoldkontingent på 5 000 stk. tyre, køer og kvier af visse alpine racer, ikke bestemt til slagtning, henhørende under pos. ex 01.02 A II i den fælles toldtarif

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 43 og 113,

under henvisning til forslag fra Kommissionen⁽¹⁾,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet⁽²⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

For tyre, køer og kvier af visse alpine racer, ikke bestemt til slagtning, henhørende under pos. ex 01.02 A II i den fælles toldtarif, har Det europæiske økonomiske Fællesskab forpligtet sig til inden for rammerne af GATT at åbne et årligt fællesskabstoldkontingent på 5 000 stykker med en afgift på 4 %; adgangen til at drage fordel af dette kontingent er betinget af fremlæggelse af følgende dokumenter:

- tyre: stambogsbevis,
- køer og kvier: stambogsbevis eller bevis på optagelse i »Herdbook« til attestering af racerenhed;

der er derfor anledning til at åbne ovennævnte toldkontingent for perioden fra den 1. juli 1983 til den 30. juni 1984 med en told på 4 %;

i henhold til artikel 2 og artikel 64, stk. 2, litra b), i tiltrædelsesakten af 1979 skal Grækenland fra den 1. januar 1981 anvende forordningerne vedrørende den fælles landbrugspolitik og fra samme dato i fuldt omfang anvende satserne i den fælles toldtarif for de pågældende dyr; det er derfor vigtigt at dække nævnte medlemsstats eventuelle indførselsbehov fra tredjelandslande; inden for dette toldkontingent skal Grækenland ligeledes anvende en told på 4 %;

det må navnlig sikres, at alle importører har lige og kontinuerlig adgang til kontingentet og at kontingenttolden fortløbende anvendes på alle indførsler af de pågældende dyr, indtil kontingentet er opbrugt; kontingentets fællesskabskarakter kan under hensyntagen til ovennævnte principper bevares, idet der ved

udnyttelsen gås ud fra en fordeling af mængden på medlemsstaterne; mulighederne for udnyttelse af disse alpine racer er imidlertid betinget af særlige faktorer, både af geografisk og zooteknisk art; Benelux-landene og Danmark har ikke områder, som er egnet til opdræt af denne kvægttype; under hensyntagen til disse særlige faktorer må det pågældende toldkontingents fællesskabskarakter imidlertid sikres ved, at der fastsættes regler for dækning af de behov, som eventuelt måtte opstå i disse medlemsstater; med henblik herpå kan disse medlemsstater foretage passende træk på den oprettede fællesskabsreserve; for i videst muligt omfang at tage hensyn til den faktiske udvikling på det pågældende marked skal denne første fordeling foretages i overensstemmelse med hver af de pågældende medlemsstats behov, som udregnes dels på baggrund af statistiske oplysninger om indførsler fra tredjelandslande i en repræsentativ sammenligningsperiode, dels ud fra de økonomiske udsigter for den pågældende kontingentperiode;

da det drejer sig om dyr af ganske bestemte racer, der ikke er specificeret i medlemsstaternes statistiske nomenklaturer, kan de oplysninger om indførsel, som medlemsstaterne eventuelt giver, ikke betragtes som værende tilstrækkeligt nøjagtige og repræsentative til at tjene som grundlag for den omtalte fordeling; stillingen med hensyn til udnyttelsen af fællesskabstoldkontingenter for de samme dyr i Fællesskabet samt de af visse medlemsstater opstillede prognoser gør det muligt at anslå hver enkelt stats importbehov fra tredjelandslande i den omtalte kontingentperiode til:

Tyskland	1 000 stk.
Frankrig	120 stk.
Italien	4 630 stk.

Det forenede Kongeriges og Irlands behov kan i mangel af præcise oplysninger vurderes til 75 og 25 stk.;

for at tage hensyn til den eventuelle udvikling i indførslerne af de pågældende dyr i de nævnte medlemsstater, må dette toldkontingent på 5 000 stk. deles i to dele, hvoraf den første skal fordeles mellem visse medlemsstater, medens den anden skal anvendes som reserve til senere dækning af behovet i disse medlemsstater, når de har opbrugt deres oprindelige kvote, samt til dækning af behov, som eventuelt måtte

⁽¹⁾ EFT nr. C 65 af 10. 3. 1983, s. 8.

⁽²⁾ EFT nr. C 128 af 16. 5. 1983, s. 85.

opstå i de andre medlemsstater; for at yde importørerne i de nævnte medlemsstater en vis sikkerhed er det hensigtsmæssigt at fastsætte den første del af fællesskabskontingentet på et relativt højt niveau, som i dette tilfælde kunne ligge på 84 % af det samlede kontingent;

disse medlemsstaters oprindelige kvoter vil mere eller mindre hurtigt kunne opbruges; med henblik herpå og for at udelukke afbrydelser er det vigtigt, at den medlemsstat, der næsten fuldstændigt har opbrugt sin oprindelige kvote, trækker en supplerende kvote på reserven; dette træk skal enhver medlemsstat foretage, når dens supplerende kvote er næsten fuldstændigt opbrugt, så ofte reserven tillader det; de oprindelige og supplerende kvoter skal gælde til kontingentperiodens udløb; denne forvaltningsmåde kræver et snævert samarbejde mellem medlemsstaterne og Kommissionen, der navnlig skal have mulighed for at følge kontingentmængdens udnyttelsesgrad og underrette medlemsstaterne herom;

hvis der på en bestemt dato i kontingentperioden er en større restmængde af den oprindelige kvote til disposition i en af de pågældende medlemsstater, skal denne stat overføre en væsentlig del heraf til reserven for at undgå, at en del af fællesskabskontingentet ikke udnyttes i en medlemsstat, medens den kunne udnyttes i andre medlemsstater;

da kongerigt Belgien, kongeriget Nederlandene og storhertugdømmet Luxembourg er sammensluttet i og repræsenteres af Den økonomiske union Benelux, kan enhver foranstaltning i forbindelse med administrationen af de kvoter, som tildeles denne økonomiske union, træffes af ét af dens medlemmer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. I perioden fra den 1. juli 1983 til den 30. juni 1984 åbnes der adgang for indførsel fra tredjelande til Det europæiske økonomiske Fællesskab af et fællesskabstoldkontingent på 5 000 stk. tyre, køer og kvier, ikke bestemt til slagtning, af følgende alpine racer: plettet Simmental og Schwyz samt Freiburg henhørende under pos. ex 01.02 A II i den fælles toldtarif.

2. Adgangen til at nyde godt af dette toldkontingent er betinget af fremlæggelse:

— for tyre: af stambogsbevis,

— for køer og kvier: af stambogsbevis eller optagelse på indførelse i »Herdbook« til attestering af raceenhed.

3. Med henblik på anvendelsen af denne forordning betragtes de førnævnte dyr, der ikke er slagtet inden for en frist på fire måneder fra deres indførselsdag, som ikke bestemt til slagtning.

Der kan dog gøres undtagelser: tilfælde af force majeure behørigt bevist ved en attestation fra en lokal myndighed med angivelse af årsagerne til slagtingen.

4. Dette kontingent forvaltes i overensstemmelse med de følgende artikler.

Artikel 2

Inden for rammerne af det i artikel 1, stk. 1, nævnte kontingent suspenderes tolden i den fælles toldtarif for de i samme stykke omtalte dyr til 4 %.

Artikel 3

1. En første del på 4 200 stk. fordeles mellem de nedenfor anførte medlemsstater. Kvoterne gælder fra den 1. juli 1983 til den 30. juni 1984 med forbehold af artikel 7 og andrager følgende mængder:

Tyskland	850 stk.
Frankrig	100 stk.
Irland	25 stk.
Italien	3 150 stk.
Det forenede Kongerige	75 stk.

2. Den del, som vedrører en mængde på 800 stk., udgør reserven.

Artikel 4

Såfremt en importør afgiver meddelelse om en forestående indførsel af de pågældende dyr i Den økonomiske union Benelux, i Danmark eller i Grækenland og anmoder om en andel af kontingentmængden, trækker medlemsstaten gennem en meddelelse til Kommissionen en tilsvarende kvote i det omfang, den tilbageværende kontingentmængde tillader det.

Artikel 5

1. Såfremt en af de i artikel 3 nævnte medlemsstater har udnyttet sin oprindelige kvote eller — i henhold til artikel 7 — har udnyttet den samme kvote med fradrag af den til reserven overførte mængde med 90 % eller derover, trækker den straks ved meddelelse til Kommissionen — så vidt reservemængden strækker til — en ny kvote på 10 % af sin oprindelige kvote, som i givet fald afrundes til nærmeste større enhed.

2. Såfremt den anden kvote, der trækkes af en af disse medlemsstater, efter at den oprindelige kvote er opbrugt, udnyttes med 90 % eller derover, trækker denne medlemsstat straks i overensstemmelse med stk. 1, en tredje kvote på 5 % af sin oprindelige kvote, som i givet fald afrundes til nærmeste større enhed.

3. Såfremt den tredje kvote, der trækkes af en medlemsstat, efter at den anden kvote er opbrugt, udnyttes med 90 % eller derover, trækker denne medlemsstat i overensstemmelse med stk. 1 en fjerde kvote på størrelse med den tredje kvote.

Denne fremgangsmåde anvendes, indtil reserven er udtømt.

4. Uanset stk. 1, 2 og 3, kan medlemsstaterne trække lavere kvoter end dem, der er fastsat i disse stykker, såfremt der er grund til at antage, at disse kvoter ikke ville kunne opbruges. De giver Kommissionen meddelelse om de grunde, der har foranlediget dem til at anvende dette stykke.

Artikel 6

Tillægskvoter, som er trukket i medfør af artikel 5, er gyldige indtil den 30. juni 1984.

Artikel 7

Senest den 1. marts 1984 tilbagefører medlemsstaterne til reserven den udnyttede del af deres oprindelige kvote, som den 15. februar 1984 overstiger 5 % af den oprindelige mængde. De kan tilbageføre en større mængde, såfremt der er grund til at antage, at denne ikke vil blive udnyttet.

Dog gøres de mængder, for hvilke der er udstedt importcertifikater, som ikke er udnyttede, ikke til genstand for en sådan tilbageførsel.

Medlemsstaterne giver senest den 1. marts 1984 Kommissionen meddelelse om de samlede indførsler af de pågældende dyr, som de har foretaget til og med den 15. februar 1984 og afskrevet på fællesskabskontingentet, om de i stk. 2 omhandlede mængder samt i givet fald om den del af deres oprindelige kvote, som de tilbagefører til reserven.

Artikel 8

Kommissionen bogfører de af medlemsstaterne i henhold til artikel 3, 4 og 5 åbnede kvoter og under-

retter de enkelte medlemsstater om reservens udnyttelsesgrad, så snart meddelelserne fremkommer.

Den giver senest den 5. marts 1984 medlemsstaterne meddelelse om den reservemængde, som efter de under anvendelse af artikel 7 foretagne overførsler foreligger.

Den drager omsorg for, at det træk, med hvilket reserven opbruges, indskrænkes til den disponible restmængde, og meddeler med henblik herpå den medlemsstat, der foretager dette sidste træk, restmængden.

Artikel 9

Medlemsstaterne træffer alle nødvendige foranstaltninger til efter åbningen af de supplerende kvoter, som de har trukket i medfør af artikel 4 eller artikel 5, at muliggøre den fortløbende afskrivning på deres kumulerede andel i fællesskabstoldkontingentet.

Artikel 10

1. Medlemsstaterne træffer alle nødvendige foranstaltninger med henblik på, at kun de dyr, som opfylder de i artikel 1, stk. 1 og 2, fastsatte betingelser, kan nyde godt af det pågældende toldkontingent.

2. Medlemsstaterne sikrer importørerne fri adgang til de kvoter, som tildeles dem.

3. Udnyttelsesgraden af medlemsstaternes kvoter konstateres på grundlag af de indførsler, som forelægges i tolden med angivelse til fri omsætning.

4. Hvis der med henblik på forvaltningen af kontingentet sker anvendelse af importdokumenter, skal disse tilbagesendes til det udstedende organ hurtigst muligt og i hvert fald inden udløbet af deres gyldighed.

Artikel 11

Såfremt Kommissionen anmoder herom, underretter medlemsstaterne den om de indførsler, der faktisk er afskrevet på deres kvoter.

Artikel 12

Medlemsstaterne og Kommissionen arbejder snævert sammen, for at bestemmelserne i denne forordning overholdes.

Artikel 13

Denne forordning træder i kraft den 1. juli 1983.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Luxembourg, den 14. juni 1983.

På Rådets vegne

I. KIECHLE

Formand

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 1550/83

af 14. juni 1983

om ændring af forordning (EØF) nr. 1883/78 om de almindelige regler for finansiering af interventioner gennem Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, garantisektionen

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 729/70 af 21. april 1970 om finansiering af den fælles landbrugspolitik⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3509/80⁽²⁾, særlig artikel 3, stk. 2,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

I bilaget til forordning (EØF) nr. 1883/78⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1262/82⁽⁴⁾, er anført de foranstaltninger, der svarer til begrebet interventioner til regulering af landbrugsmarkederne i henhold til artikel 3, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 729/70; dette bilag bør ajourføres, da der siden seneste ændring er vedtaget nye foranstaltninger, mens andre er forlænget eller ophævet;

grundbestemmelserne i den fælles markedsordning for fiskerivarer er omarbejdet, og grundbestemmelserne i den fælles markedsordning for vin er ændret betydeligt;

for foranstaltninger, der ikke er anført i det nye bilag, men hvortil der eventuelt stadig afholdes udgifter, finder de tidligere bilag fortsat anvendelse —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bilaget til forordning (EØF) nr. 1883/78 ændres således:

1. I afsnit III, »Mælk og mejeriprodukter«, litra C. »Andre foranstaltninger«, tilføjes følgende punkt:

- »8. Foranstaltninger til støtte af mindre mælkeproducenters indkomster i medfør af artikel 2a i forordning (EØF) nr. 1079/77.«;
2. i afsnit IV, litra A, »Olivenolie«, indsættes følgende punkter:
 - »2a. De i artikel 11, stk. 6, i forordning nr. 136/66/EØF omhandlede informationsaktioner og andre aktioner med henblik på at fremme forbruget af olivenolie.
 7. De korrektionsbeløb, der i henhold til artikel 3 i forordning (EØF) nr. 2919/82 ydes eller opkræves i samhandelen mellem Grækenland og de andre medlemsstater.«;
3. i afsnit IV, litra B, »Olieholdige frø af raps, rybs og solsikke«, affattes punkt 5 således:
 - »5. De differencebeløb, der ydes eller opkræves ved forarbejdning af raps-, rybs- og solsikkefrø i henhold til forordning (EØF) nr. 1569/72.«;
4. i afsnit IV, litra C, »Andre olieholdige frø«, udgår punkt 1;
5. i afsnit VI, »Oksekød«, affattes punkt 4, 5 og 7 således:
 - »4. De kælvningspræmier, der er fastsat i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 1120/81 og (EØF) nr. 1201/82.
 5. De præmier ved slagtning af visse former for voksent kvæg, der er fastsat i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 870/77, (EØF) nr. 1121/81 og (EØF) nr. 1200/82.
 7. Den tillægspræmie til præmier for opretholdelse af besætninger af ammekøer, der er fastsat i forordning (EØF) nr. 1056/81 og (EØF) nr. 1199/82.«;
6. i afsnit IX, »Frukt og grønsager«, tilføjes følgende punkter:
 - »10. Oplagringsstøtte og udligningstilskud for tørrede druer og tørrede figer i henhold til artikel 10 i forordning (EØF) nr. 2194/81.
 11. Omlagringsstøtte for tørrede sultanas i henhold til artikel 10a i forordning (EØF) nr. 2194/81.«;

⁽¹⁾ EFT nr. L 94 af 28. 4. 1970, s. 13.

⁽²⁾ EFT nr. L 367 af 31. 12. 1980, s. 87.

⁽³⁾ EFT nr. L 216 af 5. 8. 1978, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 148 af 27. 5. 1982, s. 1.

7. afsnit X, »Vin og vinprodukter«, affattes således :

»X. VIN OG VINPRODUKTER

1. Den støtte til privat oplagring af bordvin, druemost, koncentreret druemost og rektificeret koncentreret druemost, der er fastsat i artikel 7 og 8 i forordning (EØF) nr. 337/79.
2. Den støtte til omlagring af bordvin, der er fastsat i artikel 10 i forordning (EØF) nr. 337/79.
3. Den forebyggende destillation, der er fastsat i artikel 11 i forordning (EØF) nr. 337/79.
4. De supplerende oplagrings- og destillationsforanstaltninger, som forbeholdes indehavere af langfristede oplagringskontrakter, og som er fastsat i artikel 12a i forordning (EØF) nr. 337/79.
5. Den i artikel 14 i forordning (EØF) nr. 337/79 fastsatte støtte til koncentreret druemost og rektificeret koncentreret druemost, der i vinfremstillingen anvendes til at forhøje alkoholindholdet.
6. Den i artikel 14a i forordning (EØF) nr. 337/79 fastsatte støtte til druemost, der anvendes til fremstilling af druesaft, British wines, Irish wines og andre lignende drikkevarer.
7. Den destillation af bordvin og de passende foranstaltninger, der er fastsat i artikel 15 i forordning (EØF) nr. 337/79.
8. Den støtte, der ydes til destillationsvirksomhederne og den af EUGFL, garantisektionen, finansierede del af de udgifter, som interventionsorganerne skal afholde i henhold til den i artikel 39 i forordning (EØF) nr. 337/79 fastsatte destillation af biprodukter fra vinfremstilling.
9. Den i artikel 40 i forordning (EØF) nr. 337/79 fastsatte destillation (af anden vin end bordvin).
10. De i artikel 40a i forordning (EØF) nr. 337/79 fastsatte foranstaltninger med henblik på afsætning af de i artikel 39 og 40 omhandlede destillationsprodukter.
11. Den i artikel 41 i forordning (EØF) nr. 337/79 fastsatte obligatoriske destillation af bordvin ved høstårets begyndelse.
12. Opkøb af alkohol og efterfølgende behandlinger, som foretages af et interventionsorgan i

henhold til artikel 41 og 41a i forordning (EØF) nr. 337/79.

13. Foranstaltninger for at fremme anvendelsen af andre metoder end destillation i henhold til artikel 41c i forordning (EØF) nr. 337/79.
14. De i artikel 57 i forordning (EØF) nr. 337/79 fastsatte interventionsforanstaltninger for andre produkter end bordvin.
15. De afvigende foranstaltninger som følge af naturkatastrofer, der er fastsat i artikel 62 i forordning (EØF) nr. 337/79.
16. Den i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 2247/81 fastsatte støtte til transport af visse græske vine, græsk druemost og græsk koncentreret druemost.* ;

8. i afsnit XI, »Råtabak«, udgår punkt 3 ;

9. afsnit XII, »Fiskerivarer«, affattes således :

»XII. FISKERIVARER

1. Den finansielle udligning, medlemsstaterne yder producentorganisationerne i henhold til artikel 13 i forordning (EØF) nr. 3796/81.
2. Gratis uddeling af varer, der er trukket tilbage i henhold til artikel 13 i forordning (EØF) nr. 3796/81.
3. Den i artikel 14, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 3796/81 omhandlede prolongationspræmie.
4. Den i artikel 14, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 3796/81 fastsatte særlige prolongationspræmie for ansjoser og sardiner.
5. Støtte til privat oplagring i henhold til artikel 16 i forordning (EØF) nr. 3796/81.
6. Den udligningsgodtgørelse til Fællesskabets tunfiskproducenter, der er omhandlet i artikel 17 i forordning (EØF) nr. 3796/81.
7. Den udligningsgodtgørelse til Fællesskabets lakse- og hummerproducenter, der er omhandlet i artikel 18 i forordning (EØF) nr. 3796/81.* ;

10. i afsnit XIII, litra A, »Spindhør og hamp«, affattes punkt 3 således :

- »3. De i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 2511/80 og (EØF) nr. 1423/82 omhandlede foranstaltninger til fremme af anvendelsen af hørfibre.* ;

11. afsnit XIII, litra F, »Ærter og bønner, herunder hestebønner«, affattes således:

»F. Ærter og bønner og hestebønner

1. Den i artikel 3, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1431/82 fastsatte støtte til fællesskabsprodukter, der anvendes ved fremstilling af foder.

2. Den i artikel 3, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1431/82 fastsatte støtte til fællesskabsprodukter, der anvendes til konsum.«.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Luxembourg, den 14. juni 1983.

På Rådets vegne

I. KIECHLE

Formand

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1551/83

af 15. juni 1983

om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1451/82⁽²⁾, særlig artikel 13, stk. 5,under henvisning til Rådets forordning nr. 129 om regningsenhedens værdi og de vekselkurser, der skal anvendes inden for den fælles landbrugspolitik rammer⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2543/73⁽⁴⁾, særlig artikel 3,

under henvisning til udtalelse fra Det monetære Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

De importafgifter, som skal opkræves ved indførsel af korn, af mel, af hvede og rug og af grove gryn og fine gryn af hvede, er fastsat ved forordning (EØF) nr. 2118/82⁽⁵⁾ og de senere forordninger, der ændrer denne;

for at tillade en normal funktion af afgiftsordningen må det ved beregningen af disse sidste tages i betragtning:

— en omregningskurs baseret på den centalkurs af de valutaer, der flyder sammen inden for et udsving af 2,25 %,

— en omregningskurs for de andre valutaer, der er baseret på et gennemsnit for hver valuta over for de fællesmarkedsvalutaer, der er nævnt i forrige led;

disse kurser er de kurser, der noteres fra den 14. juni 1983;

anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forordning (EØF) nr. 2118/82, på de tilbudspriser og de dagsnoteringer, som Kommissionen har kendskab til, fører til at ændre de for tiden gældende importafgifter i overensstemmelse med bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Importafgifterne for de i artikel 1, litra a), b) og c), i forordning (EØF) nr. 2727/75 nævnte produkter fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 16. juni 1983.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. juni 1983.

På Kommissionens vegne

Poul DALSAGER

Medlem af Kommissionen⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.⁽²⁾ EFT nr. L 164 af 14. 6. 1982, s. 1.⁽³⁾ EFT nr. 106 af 30. 10. 1962, s. 2553/62.⁽⁴⁾ EFT nr. L 263 af 19. 9. 1973, s. 1.⁽⁵⁾ EFT nr. L 223 af 31. 7. 1982, s. 44.

BILAG

til Kommissionens forordning af 15. juni 1983 om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

(ECU/ton)		
Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Afgifterne
10.01 B I	Blød hvede og blandsæd af hvede og rug	111,45
10.01 B II	Hård hvede	134,80 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rug	123,35 ⁽⁶⁾
10.03	Byg	123,34
10.04	Havre	104,03
10.05 B	Majs, andre end hybridmajs til udsæd	80,78 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Boghvede	26,89
10.07 B	Hirse	64,58 ⁽⁴⁾
10.07 C	Sorghum	95,09 ⁽⁴⁾
10.07 D	Andre varer	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Hvedemel og mel af blandsæd af hvede og rug	171,67
11.01 B	Rugmel	188,35
11.02 A I a)	Grove og fine gryn af hård hvede	223,55
11.02 A I b)	Grove og fine gryn af blød hvede	182,46

- (¹) For hård hvede med oprindelse i Marokko, som transporteres direkte fra dette land til Fællesskabet, nedsættes importafgiften med 0,60 ECU pr. ton.
- (²) I henhold til forordning (EØF) nr. 435/80 opkræves ingen importafgift ved indførsel af varer med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet eller i de oversøiske lande og territorier i de franske oversøiske departementer.
- (³) For majs med oprindelse i AVS eller OLT nedsættes importafgiften ved indførsel i Fællesskabet med 1,81 ECU pr. ton.
- (⁴) For hirse og sorghum med oprindelse i AVS eller OLT nedsættes importafgiften ved indførsel i Fællesskabet med 50 %.
- (⁵) For hård hvede og kanariefrø, der er produceret i Tyrkiet og transporteret umiddelbart fra dette til Fællesskabet, nedsættes importafgiften med 0,60 ECU pr. ton.
- (⁶) Den importafgift, der skal opkræves for rug, der er produceret i Tyrkiet og transporteret umiddelbart fra dette land til Fællesskabet, er fastsat ved Rådets forordning (EØF) nr. 1180/77 og Kommissionens forordning (EØF) nr. 2622/71.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1552/83

af 15. juni 1983

om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1451/82⁽²⁾, særlig artikel 15, stk. 6,under henvisning til Rådets forordning nr. 129 om regningsenhedens værdi og de vekselkurser, der skal anvendes inden for den fælles landbrugspolitik rammer⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2543/73⁽⁴⁾, særlig artikel 3,

under henvisning til udtalelse fra Det monetære Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

De præmier, hvormed importafgifterne for korn og malt skal forhøjes, er fastsat ved forordning (EØF) nr. 2119/82⁽⁵⁾ og de senere forordninger, der ændrer denne;

for at tillade en normal funktion af afgiftsordningen må det ved beregningen af disse sidste tages i betragtning:

— en omregningskurs baseret på den centalkurs af de valutaer, der flyder sammen inden for et udsving af 2,25 %,

— en omregningskurs for de andre valutaer, der er baseret på et gennemsnit for hver valuta over for de fællesmarkedsvalutaer, der er nævnt i forrige led;

disse kurser er de kurser, der noteres fra den 14. juni 1983;

de nuværende cif-priser, herunder cif-priserne ved terminkøb, fører til at ændre de præmier, hvormed de for tiden gældende importafgifter skal forhøjes, i overensstemmelse med bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De i artikel 15 i forordning (EØF) nr. 2727/75 omhandlede præmier, hvormed de forudfastsatte importafgifter for korn og malt skal forhøjes, fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 16. juni 1983.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. juni 1983.

På Kommissionens vegne

Poul DALSGER

Medlem af Kommissionen⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.⁽²⁾ EFT nr. L 164 af 14. 6. 1982, s. 1.⁽³⁾ EFT nr. 106 af 30. 10. 1962, s. 2553/62.⁽⁴⁾ EFT nr. L 263 af 19. 9. 1973, s. 1.⁽⁵⁾ EFT nr. L 223 af 31. 7. 1982, s. 47.

BILAG

til Kommissionens forordning af 15. juni 1983 om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes

A. Korn og mel

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	<i>(ECU / ton)</i>			
		Løbende måned 6	1. term. 7	2. term. 8	3. term. 9
10.01 B I	Blød hvede og blandsæd af hvede og rug	0	0	0	0
10.01 B II	Hård hvede	0	3,39	3,39	7,91
10.02	Rug	0	0	0	0
10.03	Byg	0	0	0	2,25
10.04	Havre	0	0	0	0
10.05 B	Majs, anden end hybridmajs til udsæd	0	1,13	1,13	6,08
10.07 A	Boghvede	0	0	0	0
10.07 B	Hirse	0	1,13	1,13	0
10.07 C	Sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Andre varer	0	0	0	0
11.01 A	Hvedemel og mel af blandsæd af hvede og rug	0	0	0	0

B. Malt

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	<i>(ECU / ton)</i>				
		Løbende måned 6	1. term. 7	2. term. 8	3. term. 9	4. term. 10
11.07 A I (a)	Malt af hvede, ikke brændt, formalet	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Malt af hvede, ikke brændt, ikke formalet	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Malt af andet end hvede, ikke brændt, formalet	0	0	0	4,01	4,01
11.07 A II (b)	Malt af andet end hvede, ikke brændt, ikke formalet	0	0	0	2,99	2,99
11.07 B	Brændt malt	0	0	0	3,49	3,49

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1553/83
af 15. juni 1983
om fastsættelse af importafgifterne for ris og brudris

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1418/76 af 21. juni 1976 om den fælles markedsordning for ris⁽¹⁾, senest ændret ved akten vedrørende Grækenlands tiltrædelse⁽²⁾, særlig artikel 11, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

Importafgifterne for ris og brudris er fastsat ved forordning (EØF) nr. 2371/82⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1475/83⁽⁴⁾;

for at tillade en normal funktion af afgiftsordningen må det ved beregningen af disse sidste tages i betragtning:

— en omregningskurs baseret på den centralkurs af de valutaer, der flyder sammen inden for et udsving af 2,25 %,

— en omregningskurs for de andre valutaer, der er baseret på et gennemsnit for hver valuta over for de fællesmarkedsvalutaer, der er nævnt i forrige led;

anvendelsen af de i forordning (EØF) nr. 2371/82 nævnte bestemmelser på de tilbudspriser og de dagsnoteringer, som Kommissionen har kendskab til, fører til at ændre de for tiden gældende importafgifter i overensstemmelse med bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Importafgifterne for de i artikel 1, stk. 1, litra a) og b), i forordning (EØF) nr. 1418/76 nævnte produkter fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 16. juni 1983.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. juni 1983.

På Kommissionens vegne

Poul DALSGER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 166 af 25. 6. 1976, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 291 af 19. 11. 1979, s. 17.

⁽³⁾ EFT nr. L 255 af 1. 9. 1982, s. 5.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 151 af 9. 6. 1983, s. 15.

BILAG

til Kommissionens forordning af 15. juni 1983 om fastsættelse af importafgifterne for ris og brudris

(ECU/ton)			
Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Tredjelande ⁽³⁾	AVS/OLT (⁽¹⁾) (⁽²⁾) (⁽³⁾)
ex 10.06	Ris :		
	B. Andre varer :		
	I. Uafskallet ris og afskallet ris (hinderis) :		
	a) Uafskallet ris :		
	1. Rundkornet	209,31	101,05
	2. Langkornet	169,53	81,16
	b) Afskallet ris (hinderis) :		
	1. Rundkornet	261,64	127,22
	2. Langkornet	211,91	102,35
	II. Delvis sleben og sleben ris :		
	a) Delvis sleben ris :		
	1. Rundkornet	370,23	173,19
	2. Langkornet	418,90	197,56
	b) Sleben ris :		
1. Rundkornet	394,30	184,80	
2. Langkornet	449,06	212,18	
III. Brudris	63,51	28,75	

(⁽¹⁾) Med forbehold af anvendelsen af bestemmelserne i artikel 10 i forordning (EØF) nr. 435/80.

(⁽²⁾) I henhold til forordning (EØF) nr. 435/80 opkræves ingen importafgift ved indførsel af varer med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet eller i de oversøiske lande og territorier i de franske oversøiske departementer.

(⁽³⁾) Importafgiften for indførsel af ris til det oversøiske departement Réunion defineres i artikel 11a i forordning (EØF) nr. 1418/76.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1554/83

af 15. juni 1983

om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for ris og brudris skal forhøjes

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1418/76 af 21. juni 1976 om en fælles markedsordning for ris⁽¹⁾, senest ændret ved akten vedrørende Grækenlands tiltrædelse⁽²⁾, særlig artikel 13, stk. 6, og

ud fra følgende betragtninger:

De præmier, hvormed importafgifterne for ris og brudris skal forhøjes, er fastsat ved forordning (EØF) nr. 2372/82⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1746/83⁽⁴⁾;

for at tillade en normal funktion af afgiftsordningen må det ved beregningen af disse sidste tages i betragtning:

— en omregningskurs baseret på den centralkurs af de valutaer, der flyder sammen inden for et udsving af 2,25 %,

— en omregningskurs for de andre valutaer, der er baseret på et gennemsnit for hver valuta over for de fællesmarkedsvalutaer, der er nævnt i forrige led;

de nuværende priser, herunder cif-priserne ved terminskøb, fører til at ændre de præmier, hvormed de for tiden gældende importafgifter skal forhøjes, i overensstemmelse med bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De præmier, hvormed de forudfastsatte importafgifter for ris og brudris skal forhøjes, fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 16. juni 1983.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. juni 1983.

På Kommissionens vegne

Poul DALSGER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 166 af 25. 6. 1976, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 291 af 19. 11. 1979, s. 17.

⁽³⁾ EFT nr. L 255 af 1. 9. 1982, s. 8.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 151 af 9. 6. 1983, s. 17.

BILAG

til Kommissionens forordning af 15. juni 1983 om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for ris og brudris skal forhøjes

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	(ECU/ton)			
		Løbende måned 6	1. term. 7	2. term. 8	3. term. 9
ex 10.06	Ris :				
	B. Andre varer :				
	I. Uafskallet ris og afskallet ris (hinderis) :				
	a) Uafskallet ris :				
	1. Rundkornet	0	0	0	—
	2. Langkornet	0	0	0	—
	b) Afskallet ris (hinderis) :				
	1. Rundkornet	0	0	0	—
	2. Langkornet	0	0	0	—
	II. Delvis sleben og sleben ris :				
	a) Delvis sleben ris :				
	1. Rundkornet	0	0	0	—
	2. Langkornet	0	0	0	—
	b) Sleben ris :				
	1. Rundkornet	0	0	0	—
	2. Langkornet	0	0	0	—
	III. Brudris	0	0	0	0

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1555/83

af 14. juni 1983

om fastsættelse af enhedsværdier til ansættelsen af toldværdien af visse letfordærlige varer

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EØF) nr. 1577/81 af 12. juni 1981 om indførelse af en ordning med forenklede procedurer ved toldværdiansættelsen af visse letfordærlige varer ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3063/82 ⁽²⁾, særlig artikel 1, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til nævnte forordnings artikel 1 skal Kommissionen fastsætte periodiske enhedsværdier for de varer, der er anført i grupperingen i bilaget;

anvendelsen af de regler og kriterier, som er fastsat i forordning (EØF) nr. 1577/81, på de oplysninger, der

er blevet meddelt Kommissionen i overensstemmelse med artikel 1, stk. 2, i nævnte forordning, fører til fastsættelse af enhedsværdier for de pågældende varer som angivet i bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De enhedsværdier, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1577/81, fastsættes som angivet i tabellen i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 17. juni 1983.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. juni 1983.

På Kommissionens vegne

Karl-Heinz NARJES

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 154 af 13. 6. 1981, s. 26.

⁽²⁾ EFT nr. L 323 af 19. 11. 1982, s. 8.

BILAG

Kode	NIMEXE-nummer	Henvisning til den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Enhedsværdibeløb/100 kg netto							
				bfr./lfr.	dkr.	DM	ffr.	Ir £	lire	hfl.	£
1.10	07.01-13 07.01-15	07.01 A II	Nye kartofler	751	133,93	37,49	112,76	11,87	22 195	42,01	9,29
1.12	07.01-21 07.01-22	07.01 B I	Blomkål	4443	796,33	223,32	667,69	70,67	132 662	251,37	62,06
1.14	07.01-23	07.01 B II	Hvidkål og rødkål	961	172,15	48,04	144,14	15,21	28 449	54,00	11,94
1.16	ex 07.01-27	ex 07.01 B III	Kinakål	1701	304,76	85,06	255,18	26,92	50 364	95,61	21,14
1.20	07.01-31 07.01-33	07.01 D I	Hovedsalat (<i>Lactuca sativa</i>)	3887	696,26	194,33	582,98	61,51	115 061	218,43	48,30
1.22	ex 07.01-36	ex 07.01 D II	Endivie	1214	217,62	61,02	182,46	19,31	36 254	68,69	16,95
1.28	07.01-41 07.01-43	07.01 F I	Ærter	4057	721,93	202,45	609,24	64,09	120 429	227,93	52,87
1.30	07.01-45 07.01-47	07.01 F II	Bønner (<i>Phaseolus</i> -arter)	4681	834,52	233,63	702,63	73,96	138 296	261,80	57,93
1.32	ex 07.01-49	ex 07.01 F III	Valsbønner (<i>Vicia faba</i> major-arter)	1342	240,32	67,07	201,22	21,23	39 715	75,39	16,67
1.40	ex 07.01-54	ex 07.01 G II	Gulerødder	1465	261,28	73,15	219,99	23,15	43 300	81,97	18,13
1.50	ex 07.01-59	ex 07.01 G IV	Radiser	4618	821,87	231,35	693,68	73,21	137 365	260,35	60,26
1.60	07.01-63	ex 07.01 H	Spiseløg (andre end sætteløg)	828	147,77	41,37	124,41	13,09	24 488	46,35	10,25
1.70	07.01-67	ex 07.01 H	Hvidløg	8916	1 589,36	444,97	1 338,18	140,85	263 387	498,62	110,33
1.74	ex 07.01-68	ex 07.01 IJ	Porrer	1423	255,03	71,52	213,83	22,63	42 486	80,50	19,87
1.80		07.01 K	Asparges :								
1.80.1	ex 07.01-71		— grønne	20 484	3 651,43	1 022,28	3 074,36	323,61	605 111	1 145,53	253,49
1.80.2	ex 07.01-71		— andre	10 172	1 813,34	507,67	1 526,77	160,70	300 506	568,89	125,88
1.90	07.01-73	07.01 L	Artiskokker	2431	432,73	121,35	365,18	38,41	72 186	136,62	31,69
1.100	07.01-75 07.01-77	07.01 M	Tomater	1838	327,78	91,77	275,98	29,05	54 320	102,83	22,75
1.110	07.01-81 07.01-82	07.01 P I	Agurker (undtagen drueagurker) og asier	1 660	297,44	83,01	249,05	26,28	49 154	93,31	20,63
1.112	07.01-85	07.01 Q II	Kantareller	31 493	5 644,01	1 582,79	4 732,32	500,93	940 247	1 781,61	439,85
1.118	07.01-91	07.01 R	Fennikel	1 335	237,70	66,91	200,63	21,17	39 729	75,29	17,42
1.120	07.01-93	07.01 S	Sød peber	3 224	574,69	160,89	483,86	50,93	95 237	180,29	39,89
1.130	07.01-94	ex 07.01 T	Auberginer	2 879	513,30	143,70	432,17	45,49	85 063	161,03	35,63
1.140	07.01-96	ex 07.01 T	Courgetter	1 322	236,77	66,08	198,25	20,91	39 127	74,27	16,42
1.150	ex 07.01-99	ex 07.01 T	Bladselleri	2 238	399,10	111,73	336,03	35,37	66 139	125,20	27,70
1.160	ex 07.06-90	ex 07.06 B	Søde kartofler, friske og hele	3 674	658,42	184,64	552,06	58,43	109 688	207,84	51,31
2.10	08.01-31	ex 08.01 B	Bananer, friske	2 683	478,29	133,90	402,70	42,38	79 262	150,05	33,20
2.20	ex 08.01-50	ex 08.01 C	Ananas, friske	3 567	639,38	179,30	536,10	56,74	106 517	201,83	49,82
2.30	ex 08.01-60	ex 08.01 D	Advokatpærer, friske	7 467	1 331,19	372,69	1 120,81	117,97	220 603	417,62	92,41
2.40	ex 08.01-99	ex 08.01 H	Mangofrugter, mangostaner og guavabær, friske	10 569	1 884,10	527,48	1 586,34	166,97	312 231	591,08	130,79
2.50		08.02 A I	Appelsiner, friske :								
2.50.1	08.02-02 08.02-06 08.02-12 08.02-16		— Blod- og halvblodappelsiner	1 459	261,28	72,92	218,77	23,08	43 178	81,96	18,12

Kode	NIMEXE-nummer	Henvisning til den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Enhedsværdibeløb/100 kg netto							
				bfr./lfr.	dkr.	DM	ffr.	Ir £	lire	hfl.	£
2.50.2	08.02-03 08.02-07 08.02-13 08.02-17		— Navels, Naveliner, Navelater, Salustianer, Vernas, Valencia-later, Maltoser, Shamoutis, Ovalis, Trovita og Hamliner	1 900	338,80	94,85	285,26	30,02	56 147	106,29	23,52
2.50.3	08.02-05 08.02-09 08.02-15 08.02-19		— Andre varer	1 238	220,83	61,82	185,93	19,57	36 596	69,28	15,33
2.60		ex 08.02 B	Mandariner, (herunder tangeriner og satsumas), friske, clementiner, wilkings og andre lignende krydsninger af citrusfrugter, friske :								
2.60.1	08.02-29		— Monreales og satsumas	3 063	546,05	152,87	459,75	48,39	90 491	171,30	37,90
2.60.2	08.02-31		— Mandarinere og wilkings	1 375	245,21	68,65	206,46	21,73	40 636	76,93	17,02
2.60.3	08.02-32		— Clementiner	2 174	387,53	108,49	326,29	34,34	64 222	121,58	26,90
2.60.4	08.02-34 08.02-37		— Tangeriner og andre	2 618	466,78	130,68	393,01	41,36	77 354	146,44	32,40
2.70	ex 08.02-50	ex 08.02 C	Citroner, friske	2 049	365,33	102,28	307,59	32,37	60 542	114,61	25,36
2.80		ex 08.02 D	Grapefrugter, friske :								
2.80.1	ex 08.02-70		— hvid	1 707	304,37	85,21	256,27	26,97	50 440	95,48	21,13
2.80.2	ex 08.02-70		— lysrød	2 798	498,81	139,65	419,98	44,20	82 663	156,49	34,62
2.90	08.04-11 08.04-19 08.04-23	08.04 A I	Druer til spisebrug	7 788	1 388,35	388,69	1 168,93	123,04	230 075	435,55	96,38
2.95	08.05-50	08.05 C	Spiselige kastanjer	4 338	777,47	218,03	651,88	69,00	129 521	245,42	60,59
2.100	08.06-13 08.06-15 08.06-17	08.06 A II	Æbler	3 399	605,89	169,63	510,14	53,69	100 408	190,08	42,06
2.110	08.06-33 08.06-35 08.06-37 08.06-38	08.06 B II	Pærer	3 481	620,61	173,75	522,53	55,00	102 847	194,70	43,08
2.115	08.06-50	08.06 C	Kvæder	2 490	446,25	125,14	374,16	39,60	74 342	140,86	34,77
2.120	08.07-10	08.07 A	Abrikoser	3 401	606,27	169,73	510,46	53,73	100 471	190,20	42,08
2.130	ex 08.07-32	ex 08.07 B	Ferskener, herunder blodferskener	5 469	975,03	272,97	820,94	86,41	161 581	305,89	67,68
2.140	ex 08.07-32	ex 08.07 B	Nektariner	6 921	1 233,76	345,41	1 038,78	109,34	204 457	387,06	85,65
2.150	08.07-51 08.07-55	08.07 C	Kirsebær	3 964	706,68	197,85	595,00	62,63	117 111	221,70	49,05
2.160	08.07-71 08.07-75	08.07 D	Blommer	6 026	1 074,17	300,73	904,41	95,19	178 010	336,99	74,57
2.170	08.08-11 08.08-15	08.08 A	Jordbær	4 136	737,40	206,45	620,86	65,35	122 202	231,34	51,19
2.175	08.08-35	08.08 C	Frugter af Vaccinium myrtillus (blåbær)	8 857	1 587,37	445,16	1 330,96	140,88	264 444	501,07	123,70
2.180	08.09-11	ex 08.09	Vandmeloner	1 376	245,37	68,69	206,59	21,74	40 663	76,98	17,03
2.190	08.09-19	ex 08.09	Meloner (andre end vandmeloner)	3 332	594,05	166,31	500,17	52,64	98 445	186,36	41,24
2.195	ex 08.09-90	ex 08.09	Granatæbler	7 941	1 423,23	399,12	1 193,33	126,31	237 099	449,26	110,91
2.200	ex 08.09-90	ex 08.09	Kivifrugter	15 115	2 694,37	754,33	2 268,56	238,79	446 508	845,28	187,04
2.205	ex 08.09-90	ex 08.09	Mispel	3 040	544,55	151,99	455,95	48,11	89 991	170,83	37,77

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1556/83

af 15. juni 1983

om ændring af forordning (EØF) nr. 1204/72 om gennemførelsesbestemmelser til støtteordningen for olieholdige frø

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
europæiske økonomiske Fællesskab,under henvisning til Rådets forordning nr. 136/66/
EØF af 22. september 1966 om oprettelse af en fælles
markedsordning for fedtstoffer⁽¹⁾, senest ændret ved
forordning (EØF) nr. 1413/82⁽²⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

I artikel 10, stk. 1, i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1204/72⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2064/82⁽⁴⁾, er det fastsat, at attestens I.D.-del, bortset fra force majeure, medfører pligt til at forarbejde den identificerede mængde inden for 150 dage efter udstedelsesdagen; for at sikre en korrekt forvaltning bør der fastsættes visse betingelser, hvorefter denne forpligtelse kan betragtes som opfyldt i forhold til de forarbejdede mængder;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Fedtstoffer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Artikel 10, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1204/72 affattes således:

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. juni 1983.

1. Bortset fra force majeure medfører attestens I.D.-del pligt til at forarbejde den identificerede mængde senest 150 dage efter udstedelsesdagen.

Forpligtelsen betragtes som opfyldt, når den forarbejdede mængde, der bestemmes ifølge metoden i bilaget, højst er 2 % mindre end den identificerede mængde. Den forarbejdede mængde kan endvidere bestemmes ud fra de opnåede mængder olie og oliekgær.

Udgør den forarbejdede mængde mellem 90 % og under 98 % af den mængde, der er undergivet kontrol, betragtes forpligtelsen som opfyldt i forhold til de forarbejdede mængder.

Udgør den forarbejdede mængde under 90 % af den mængde, der er undergivet kontrol, betragtes forpligtelsen ikke som opfyldt, bortset fra force majeure.

Forarbejdes den mængde, der er undergivet kontrol, som følge af force majeure kun delvist i denne periode, betragtes forpligtelsen som opfyldt i forhold til de forarbejdede mængder.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

På Kommissionens vegne

Poul DALSGER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66.

⁽²⁾ EFT nr. L 162 af 12. 6. 1982, s. 6.

⁽³⁾ EFT nr. L 133 af 10. 6. 1972, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 220 af 29. 7. 1982, s. 18.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1557/83

af 14. juni 1983

om ordningen for indførsel i Italien af visse tekstilvarer med oprindelse i Kina

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3061/79 af 20. december 1979 om den fælles ordning for indførsel af visse tekstilvarer med oprindelse i Kina⁽¹⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 2007/82⁽²⁾, særlig artikel 11, stk. 4 og 5, og

ud fra følgende betragtninger:

I artikel 11 i forordning (EØF) nr. 3061/79 fastsættes betingelserne for indførelse af kvantitative lofter; indførslen i Italien af visse tekstilvarer (kategori 23) anført i bilaget med oprindelse i Kina har overskredet eller risikerer at overskride de i stk. 3 i nævnte artikel omhandlede niveauer;

i henhold til bestemmelserne i artikel 11, stk. 5, i forordning (EØF) nr. 3061/79 blev anmodningen om konsultation notificeret for Kina; indtil resultatet af den således indledte konsultation foreligger, underkastes de pågældende varer et midlertidigt kvantitativt loft;

varer af den pågældende art, der er udført fra Kina mellem den 1. januar 1983 og tidspunktet for denne forordnings ikrafttræden, bør afskrives på det nævnte kvantitative loft;

dette kvantitative loft er ikke til hinder for indførsel af varer, der omfattes af loftet, men som er afsendt fra Kina inden denne forordnings ikrafttræden —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Indførsel i Italien af varer henhørende under den i bilaget anførte kategori med oprindelse i Kina underkastes det i samme bilag anførte kvantitative loft, jf. dog artikel 2.

Artikel 2

1. Overgang til fri omsætning af de i artikel 1 nævnte varer, der er afsendt fra Kina til Italien, inden denne forordnings ikrafttrædelsestidspunkt, og som endnu ikke er overgået til fri omsætning, finder sted umiddelbart, forudsat at der forelægges et afskibningscertifikat, hvoraf det fremgår, at afsendelsen faktisk har fundet sted inden dette tidspunkt.

2. Alle varemængder, der er afsendt fra Kina fra og med den 1. januar 1983, og som er overgået til fri omsætning, afskrives på det kvantitative loft. Dette midlertidige kvantitative loft er imidlertid ikke til hinder for indførsel af varer, der er omfattet af lofterne, men som er afsendt fra Kina inden denne forordnings ikrafttræden.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den finder anvendelse indtil ikrafttrædelsestidspunktet for en forordning, som fastsætter endeligt kvantitativt loft vedtaget efter konsultationen.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. juni 1983.

På Kommissionens vegne

Wilhelm HAFERKAMP

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 345 af 31. 12. 1979, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 216 af 24. 7. 1982, s. 1.

BILAG

Kategori	Position i den fælles toldtarif	NIMEXE-nummer (1983)	Varebeskrivelse	Tredjelande	Medlemslande	Enhed	Kvantitativ begrænsning fra 1. januar til 31. december 1983
23	56.05 B	56.05-51; 55; 61; 65; 71; 75; 81; 85; 91; 95; 99	Garn af korte kemofibre eller af affald af kemofibre, ikke i detailsalgsoplægninger: B. Af regenererede fibre: Garn af korte regenererede fibre, eller af affald af kemofibre, ikke i detailsalgsoplægninger	Kina	I	ton	300

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1558/83

af 15. juni 1983

om fastsættelse for produktionsåret 1983/84 af de elementer, der skal beskytte forarbejdningsindustrien for korn og ris i samhandelen mellem Grækenland og Fællesskabets øvrige medlemsstater

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Grækenlands tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 45/81 af 1. januar 1981 om fastsættelse af de almindelige regler for beregningen af de elementer, der har til formål at beskytte forarbejdningsindustrien for korn og ris, og om fastsættelse af de elementer, der skal anvendes af Grækenland ⁽¹⁾, særlig artikel 1, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

Ifølge tiltrædelsesaktens artikel 66, stk. 3, skal disse beskyttelselementer nedtrappes gradvist ved, at basiselemente nedsættes med 20 % ved begyndelsen af hvert af de fem produktionsår, der følger efter tiltrædelsen; hver nedsættelse bør gælde fra begyndelsen af produktionsåret for det pågældende produkt;

disse faste elementer, der skal anvendes i samhandelen mellem Grækenland og Fællesskabets øvrige

medlemsstater, bør fastsættes for produktionsåret 1983/84 for henholdsvis korn og ris —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For de produkter, der er omfattet af Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 og (EØF) nr. 1418/76, fastsættes de i tiltrædelsesaktens artikel 66 omhandlede elementer, der skal beskytte forarbejdningsindustrien, og som opkræves ved import til Grækenland fra Fællesskabets øvrige medlemsstater og ved import til disse stater fra Grækenland for produktionsåret 1983/84, som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. juli 1983 for grove og fine gryn af hård hvede, fra den 1. august 1983 for de øvrige produkter henhørende under forordning (EØF) nr. 2727/75 og fra den 1. september 1983 for produkter henhørende under forordning (EØF) nr. 1418/76.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. juni 1983.

På Kommissionens vegne

Poul DALSGER

Medlem af Kommissionen

(1) EFT nr. L 3 af 1. 1. 1981, s. 18.

BILAG

Pos. i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	De Ni	Grækenland
		Elementer fastsat i ECU/ton	
07.06 A	Maniokrod, arrowroot, saleprod og lignende rødder og rodknolde med stort indhold af stivelse, undtagen jordskokker og søde kartofler	0	0
10.06	Ris : B. II. Delvis sleben og sleben ris : a) Delvis sleben ris : 1. Rundkornet 2. Langkornet b) Sleben ris : 1. Rundkornet 2. Langkornet	5,22 5,17 5,56 5,56	11,27 11,19 12,00 12,00
11.01	Mel af korn (!) : A. Hvedemel og mel af blandsæd af hvede og rug B. Rugmel C. Bygmel D. Havremel E. Majs mel : I. Med fedtindhold på 1,5 vægtprocent og derunder II. I andre tilfælde F. Rismel G. Andre varer	9,07 9,07 2,41 2,41 2,41 1,21 1,21 1,21	9,07 9,07 2,41 2,41 2,41 1,21 1,21 1,21
11.02	Grove og fine gryn af korn, afskallet, afrundet, knust, valset eller i flager, undtagen ris henhørende under pos. 10.06 ; kim af korn, hele valset, i flager eller formalet : A. Grove og fine gryn (!) : I. Af hvede : a) Af hård hvede b) Af blød hvede II. Af rug III. Af byg IV. Af havre V. Af majs : a) Med fedtindhold på 1,5 vægtprocent og derunder : 1. Til brug i bryggerier 2. I andre tilfælde b) I andre tilfælde VI. Af ris VII. Af andre kornsorter	9,07 9,07 2,41 2,41 2,41 2,41 2,41 2,41 1,21 1,21 1,21	9,07 9,07 2,41 2,41 2,41 2,41 2,41 2,41 1,21 1,21 1,21

Pos. i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	De Ni	Grækenland
		Elementer fastsat i ECU/ton	
11.02 (fortsat)	B. Korn, afskallet, også skåret eller knust :		
	I. Af byg eller havre :		
	a) Korn, afskallet, ikke skåret eller knust :		
	1. Af byg	1,21	1,21
	2. Af havre :		
	aa) Spidset havre	1,21	1,21
	bb) Andre varer	1,21	1,21
	b) Korn, afskallet, skåret eller knust :		
	1. Af byg	1,21	1,21
	2. Af havre	1,21	1,21
	II. Af andre kornsorter :		
	a) Af hvede	1,21	1,21
	b) Af rug	1,21	1,21
	c) Af majs	1,21	1,21
	d) Af andre kornsorter	1,21	1,21
	C. Korn, afrundet (perlegryn) :		
	I. Af hvede	1,21	1,21
	II. Af rug	1,21	1,21
	III. Af byg	1,21	1,21
	IV. Af havre	1,21	1,21
	V. Af majs	1,21	1,21
	VI. Af andre kornsorter	1,21	1,21
	D. Korn, kun knust :		
	I. Af hvede	1,21	1,21
	II. Af rug	1,21	1,21
	III. Af byg	1,21	1,21
	IV. Af havre	1,21	1,21
	V. Af majs	1,21	1,21
	VI. Af andre kornsorter	1,21	1,21
	E. korn, valset ; flager :		
	I. Af byg eller havre :		
	a) Valset korn :		
	1. Af byg	1,21	1,21
	2. Af havre	1,21	1,21
	b) Flager :		
	1. Af byg	2,41	2,41
	2. Af havre	2,41	2,41
	II. Af andre kornsorter :		
	a) Af hvede	2,41	2,41
	b) Af rug	2,41	2,41
	c) Af majs	2,41	2,41
	d) Af andre kornsorter		
	1. Flager af ris	2,41	2,41
	2. Andre varer	2,41	2,41
	F. Varer i form af piller m.v. (pellets) :		
	I. Af hvede	2,41	2,41
	II. Af rug	2,41	2,41
	III. Af byg	2,41	2,41
	IV. Af havre	2,41	2,41
	V. Af majs	2,41	2,41
	VI. Af ris	2,41	2,41
	VII. Af andre kornsorter	2,41	2,41
	G. Kim af korn, hele, valset, i flager eller formalet :		
	I. Af hvede	2,41	2,41
	II. Af andre kornsorter	2,41	2,41

Pos. i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	De Ni	Grækenland
		Elementer fastsat i ECU/ton	
11.04	C. Mel og gryn af marv af sagopalmer og af rødder og rodknolde henhørende under pos. 07.06 :		
	I. Denatureret	1,21	1,21
	II. I andre tilfælde		
	a) Til fremstilling af stivelse	8,22	8,22
	b) I andre tilfælde	8,22	8,22
11.07	Malt, også brændt :		
	A. Malt, ikke brændt :		
	I. Af hvede :		
	a) Formalet	4,35	4,35
	b) I andre tilfælde	4,35	4,35
	II. Af andre kornsorter		
	a) Formalet	4,35	4,35
	b) I andre tilfælde	4,35	4,35
B. Brændt malt	4,35	4,35	
11.08 A	Stivelse		
	I. Majsstivelse	8,22	20,00
	II. Risstivelse	12,33	12,33
	III. Hvedestivelse	8,22	20,00
	IV. Kartoffelstivelse	8,22	20,00
	V. Andre varer	8,22	20,00
11.09	Hvedegluten, også tørret	72,53	72,53
17.02 B	Glucose, glucosesirup og andre glucoseopløsninger :		
	II. I andre tilfælde :		
	a) Glucose i form af hvidt krystallisk pulver, også agglomeret	38,69	38,69
	b) Andre varer	26,59	26,59
21.07 F	Sirup og andre sukkeropløsninger, tilsat smagsstoffer eller farvestoffer :		
	II. Glucosesirup og andre glucoseopløsninger	26,59	26,59
23.02	Klid og andre restprodukter fra sigtning, formaling og anden bearbejdning af korn og bælgfrugter :		
	A. Varer af korn :		
	I. Af majs eller ris :		
	a) Med indhold af stivelse på 35 vægtprocent og derunder	0	0
	b) I andre tilfælde	0	0
	II. Af andre kornsorter :		
a) Med indhold af stivelse på 28 vægtprocent og derunder, forudsat at ikke over 10 vægtprocent af varen passerer gennem en sigte med en maskevidde på 0,2 mm, eller såfremt mere end 10 vægtprocent af varen passerer gennem sigten, så askeindholdet i det sigtede produkt er 1,5 vægtprocent og derover	0	0	
	b) I andre tilfælde	0	0

Pos. i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	De Ni	Grækenland
		Elementer fastsat i ECU/ton	
23.03	Roeaffald, bagasse og andre restprodukter fra sukkerfremstilling : mask, bæreme og andre restprodukter fra øl- og alkoholfremstilling ; restprodukter fra stivelsesfremstilling og lignende restprodukter : A. Restprodukter fra fremstilling af majsstivelse (bortset fra koncentreret majsstøbevand), med proteinindhold, beregnet på grundlag af tørstofindholdet på : I. Over 40 vægtprocent	72,53	72,53
23.07	Foderstoffer med tilsætning af melasse eller sukker ; andet tilberedt dyrefoder : B. Andre varer, med indhold af glucoseopløsninger henhørende under pos. 17.02 B og 21.07 F II, stivelse eller mælkeprodukter, også blandet med andre produkter : I. Med indhold af stivelse, glucosesirup og andre glucoseopløsninger : a) Uden indhold af stivelse, eller med indhold af stivelse på 10 vægtprocent og derunder : 1. Uden indhold af mælkeprodukter eller med indhold af mælkeprodukter på under 10 vægtprocent 2. Med indhold af mælkeprodukter på 10 vægtprocent og derover, men under 50 vægtprocent b) Med indhold af stivelse på over 10 vægtprocent, men ikke over 30 vægtprocent : 1. Uden indhold af mælkeprodukter eller med indhold af mælkeprodukter på under 10 vægtprocent 2. Med indhold af mælkeprodukter på 10 vægtprocent og derover, men under 50 vægtprocent c) Med indhold af stivelse på over 30 vægtprocent : 1. Uden indhold af mælkeprodukter eller med indhold af mælkeprodukter på under 10 vægtprocent 2. Med indhold af mælkeprodukter på 10 vægtprocent og derover, men under 50 vægtprocent	4,35 4,35 4,35 4,35 4,35 4,35	4,35 4,35 4,35 4,35

(¹) Med henblik på sondringen mellem varer tariferet under pos. 11.01 og 11.02 på den ene side og under pos. 23.02 A på den anden side anses som tariferet under pos. 11.01 og 11.02 varer, der samtidig har

- et indhold af stivelse (bestemt ved Ewers modificerede polarimetrisk metode) på over 45 vægtprocent, beregnet på grundlag af tørsubstansen,
- et askeindhold (efter fradrag af eventuelle tilsatte mineralske stoffer) på 1,6 vægtprocent eller derunder for ris, 2,5 vægtprocent eller derunder for hvede og rug, 3 vægtprocent eller derunder for byg, 4 vægtprocent eller derunder for boghvede, 5 vægtprocent eller derunder for havre og 2 vægtprocent eller derunder for de øvrige kornsorter, beregnet på grundlag af tørsubstansen.

Kim af korn, hele, valset, i flager eller formalet, tariferes under alle omstændigheder under pos. 11.02.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1559/83

af 15. juni 1983

om fastsættelse af det maksimale restitutionsbeløb ved udførsel af hvidt sukker i forbindelse med den 46. dellicitation under den løbende hovedlicitation omhandlet i forordning (EØF) nr. 2014/82

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81 af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for sukker ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 606/82 ⁽²⁾, særlig artikel 19, stk. 4, første afsnit, litra b), og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til Kommissionens forordning (EØF) nr. 2014/82 af 20. juli 1982 om en løbende hovedlicitation med henblik på fastsættelse af en eksportafgift og/eller eksportrestitution for hvidt sukker ⁽³⁾, foranstaltes dellicitationer med henblik på eksport af dette sukker;

i henhold til bestemmelserne i artikel 9, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2014/82 fastsættes der i påkommende tilfælde for den pågældende dellicitation et maksimalt restitutionsbeløb især under hensyntagen til

situationen og den forventede udvikling på markedet for sukker i Fællesskabet og på verdensmarkedet;

efter gennemgang af tilbudene bør de bestemmelser, der er fastsat i artikel 1, fastsættes for den 46. dellicitation;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Sukker —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For den 46. dellicitation for hvidt sukker i henhold til forordning (EØF) nr. 2014/82 fastsættes det maksimale restitutionsbeløb til 24,490 ECU pr. 100 kg.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 16. juni 1983.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. juni 1983.

På Kommissionens vegne

Poul DALSAGER

Medlem af Kommissionen⁽¹⁾ EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.⁽²⁾ EFT nr. L 74 af 18. 3. 1982, s. 1.⁽³⁾ EFT nr. L 216 af 24. 7. 1982, s. 15.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1560/83

af 15. juni 1983

om fastsættelse af det maksimale restitutionsbeløb ved udførsel af hvidt sukker i forbindelse med den syvende dellicitation under den løbende tillægslicitation omhandlet i forordning (EØF) nr. 2016/82KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81 af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for sukker ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 606/82 ⁽²⁾, særlig artikel 19, stk. 4, første afsnit, litra b), og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til Kommissionens forordning (EØF) nr. 2016/82 af 20. juli 1982 om en løbende tillægslicitation med henblik på fastsættelse af en eksportafgift og/eller eksportrestitution for hvidt sukker ⁽³⁾, foranstaltes dellicitationer med henblik på eksport af dette sukker;

i henhold til bestemmelserne i artikel 9, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2016/82 fastsættes der i påkommende tilfælde for den pågældende dellicitation et maksimalt restitutionsbeløb især under hensyntagen til

situationen og den forventede udvikling på markedet for sukker i Fællesskabet og på verdensmarkedet;

efter gennemgang af tilbudene bør de bestemmelser, der er fastsat i artikel 1, fastsættes for den syvende dellicitation;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Sukker —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For den syvende dellicitation for hvidt sukker i henhold til forordning (EØF) nr. 2016/82 fastsættes det maksimale restitutionsbeløb til 23,178 ECU pr. 100 kg.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 16. juni 1983.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. juni 1983.

På Kommissionens vegne

Poul DALSAGER

Medlem af Kommissionen⁽¹⁾ EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.⁽²⁾ EFT nr. L 74 af 18. 3. 1982, s. 1.⁽³⁾ EFT nr. L 216 af 24. 7. 1982, s. 25.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1561/83

af 15. juni 1983

om ændring af basisbeløbet for importafgiften for sirupper og visse andre sukkerprodukterKOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
europæiske økonomiske Fællesskab,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr.
1785/81 af 30. juni 1981 om den fælles markedsord-
ning for sukker ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF)
nr. 606/82 ⁽²⁾, særlig artikel 16, stk. 8, og

ud fra følgende betragtninger:

Importafgifter for sirupper og visse andre sukkerpro-
dukter er fastsat ved forordning (EØF) nr. 1373/83 ⁽³⁾,
senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1545/83 ⁽⁴⁾;anvendelse af de bestemmelser, der er nævnt i forord-
ning (EØF) nr. 1373/83 på de oplysninger, som
Kommissionen har kendskab til, fører til at ændre det
for tiden gældende basisbeløb for importafgiften forsirupper og visse andre sukkerprodukter i overensstem-
melse med denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*Basisbeløbene for importafgiften for de i artikel 1, stk.
1, litra d), i forordning (EØF) nr. 1785/81 nævnte
produkter, som er fastsat i bilaget til den ændrede
forordning (EØF) nr. 1373/83, ændres i overensstem-
melse med de beløb, der nævnes i bilaget til denne
forordning.*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 16. juni 1983.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. juni 1983.

På Kommissionens vegne

Poul DALSGER

Medlem af Kommissionen⁽¹⁾ EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.⁽²⁾ EFT nr. L 74 af 18. 3. 1982, s. 1.⁽³⁾ EFT nr. L 141 af 1. 6. 1983, s. 17.⁽⁴⁾ EFT nr. L 157 af 15. 6. 1983, s. 17.

BILAG

til Kommissionens forordning af 15. juni 1983 om ændring af basisbeløbet for importafgiften for sirupper og visse andre sukkerprodukter

(ECU)			
Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Basisbeløb pr. 1 % saccharoseindhold og pr. 100 kg netto af det pågældende produkt	Afgiftsbeløb for 100 kg tørstof
17.02	Andet sukker i fast form ; sirup og andre sukkeropløsninger uden tilsætning af smagsstoffer eller farvestoffer ; kunsthonning, også blandet med naturlig honning ; karamel :		
	C. Ahornsukker og ahornsirup	0,2677	—
	D. Andet sukker og anden sirup og andre sukkeropløsninger (undtagen lactose, glucose og maltodekstrin) :		
	I. Isoglucose	—	37,30
	ex II. Ikke andetsteds tariferet	0,2677	—
	E. Kunsthonning, også blandet med naturlig honning	0,2677	—
21.07	F. I. Karamel med et saccharoseindhold i tør tilstand på 50 vægtprocent og derover	0,2677	—
	Tilberedte næringsmidler, ikke andetsteds tariferet :		
	F. Sirup og andre sukkeropløsninger, tilsat smagsstoffer eller farvestoffer		
	III. Isoglucosesirup, tilsat smagsstoffer eller farvestoffer	—	37,30
	IV. Andre varer	0,2677	—

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1562/83

af 15. juni 1983

om fastsættelse af importafgifterne for hvidt sukker og råsukker

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81 af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for sukker ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 606/82 ⁽²⁾, særlig artikel 16, stk. 8, og

ud fra følgende betragtninger:

Importafgifterne for hvidt sukker og råsukker er fastsat ved forordning (EØF) nr. 1716/82 ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1546/83 ⁽⁴⁾;

anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forordning (EØF) nr. 1716/82 på de oplysninger, som

Kommissionen har kendskab til, fører til at ændre de for tiden gældende importafgifter i overensstemmelse med bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De i artikel 16, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1785/81 omhandlede importafgifter fastsættes for råsukker af standardkvalitet og for hvidt sukker som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 16. juni 1983.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. juni 1983.

På Kommissionens vegne

Poul DALSGER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.

⁽²⁾ EFT nr. L 74 af 18. 3. 1982, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 189 af 1. 7. 1982, s. 42.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 157 af 15. 6. 1983, s. 19.

BILAG

til Kommissionens forordning af 15. juni 1983 om fastsættelse af importafgifterne for hvidt sukker og råsukker

		<i>(ECU/100 kg)</i>
Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Importafgiftsbeløb
17.01	Roe- og rørsukker i fast form:	
	A. Hvidt sukker; sukker tilsat smagsstoffer eller farvestoffer	26,77
	B. Råsukker	23,06 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Dette beløb gælder for råsukker med en udbytteværdi på 92 %. Hvis udbytteværdien af det indførte råsukker afviger fra 92 %, anvendes det importafgiftsbeløb, der er beregnet efter bestemmelserne i artikel 2, i forordning (EØF) nr. 837/68.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1563/83

af 15. juni 1983

om ændring af eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsukker i uforarbejdet standKOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
europæiske økonomiske Fællesskab,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr.
1785/81 af 30. juni 1981 om den fælles markedsord-
ning for sukker ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF)
nr. 606/82 ⁽²⁾, særlig artikel 19, stk. 4, andet afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

Eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsukker er
fastsat ved forordning (EØF) nr. 1477/83 ⁽³⁾, senest
ændret ved forordning (EØF) nr. 1528/83 ⁽⁴⁾;anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i ændret
forordning (EØF) nr. 1477/83 på de oplysninger, som
Kommissionen har kendskab til, fører til at ændre defor tiden gældende eksportrestitutioner i overensstem-
melse med bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*De i bilaget til forordning (EØF) nr. 1477/83 fastsatte
eksportrestitutioner ved udførsel af de produkter, som
er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra a), i ændrede forord-
ning (EØF) nr. 1785/81, i uforarbejdet stand og ikke
denaturerede, ændres til de beløb, der er angivet i bila-
get.*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 16. juni 1983.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. juni 1983.

På Kommissionens vegne

Poul DALSGER

Medlem af Kommissionen⁽¹⁾ EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.⁽²⁾ EFT nr. L 74 af 18. 3. 1982, s. 1.⁽³⁾ EFT nr. L 151 af 9. 6. 1983, s. 19.⁽⁴⁾ EFT nr. L 153 af 11. 6. 1983, s. 40.

BILAG

til Kommissionens forordning af 15. juni 1983 om ændring af eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsukker i uforarbejdet stand

(ECU)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Restitutionsbeløb	
		pr. 100 kg	pr. 1 % saccharoseindhold og pr. 100 kg netto af det pågældende produkt
17.01	Roe- og rørsukker i fast form : A. Hvidt sukker ; sukker tilsat smagsstoffer eller farvestoffer : (I) Hvidt sukker : (a) kandis (b) andre varer (II) Sukker tilsat smagsstoffer eller farvestoffer B. Råsukker : II. andre tilfælde : (a) kandis (b) andre varer	22,20 20,02 20,42 (¹) 18,42 (¹)	0,2220

(¹) Dette beløb anvendes for råsukker med et udbytte på 92 %. Såfremt det udførte råsukkers udbytte ikke udgør 92 %, beregnes størrelsen af den restitution, der skal anvendes, i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 5, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 766/68.

HØJERE UDDANNELSE I DET EUROPÆISKE FÆLLESSKAB
EN HÅNDBOG FOR STUDERENDE

1981 udgave

Formålet med håndbogen for studerende er at bistå studerende og deres studievejledere ved på alle fællesskabsprogene at samle de grundlæggende oplysninger af betydning for dem, der overvejer et studieophold ved en højere uddannelsesinstitution i en anden medlemsstat.

Håndbogen indeholder et kapitel om hvert af Fællesskabets medlemslande. Hvert kapitel består af to hovedafsnit, en beskrivende tekst og et afsnit med bilag. Tekstafnittet giver generelle oplysninger om det videregående uddannelsessystems opbygning, de højere uddannelsesinstitutioner og de forskellige eksaminer og grader. Adgangsbetingelse og ansøgningsprocedurer. Gebyrer, sprogkrav og stipendier. Bogen indeholder desuden henvisninger vedrørende vigtige sociale aspekter såsom social sikring, vejledning, boligforhold osv. Bilagene til hvert kapitel om de enkelte medlemslande rummer en liste med adresser over organisationer og instanser, hvorfra der kan indhentes videre oplysninger og/eller ansøgningsskemaer, en bibliografi over oplysningsmateriale fra det pågældende land, i næsten alle tilfælde en oversigt over studiemulighederne ved de højere uddannelsesinstitutioner og et glosar for hvert kapitel om de enkelte medlemslande til forklaring af de begreber, der ikke er blevet oversat.

Udover afsnittene om de enkelte lande indeholder håndbogen særlige afsnit om Europakollegiet i Brügge og Det europæiske Universitetsinstitut i Firenze.

Udgives på: dansk, engelsk, fransk, græsk, italiensk, nederlandsk, tysk.

Pris i Luxembourg (moms ikke medregnet): ECU 4,35 bfr. 180,- dkr. 32,50

Publikation nr. CB-32-81-253-DA-C

ISBN 92-825-2429-9

± 350 sider.

KONTORET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS OFFICIELLE PUBLIKATIONER
L-2985 Luxembourg

**TARIFERING AF KEMISKE PRODUKTER I TOLDTARIFFEN
FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER**

PÅ SEKS SPROG

- 20 000 kemiske betegnelser (almindelige og systematiske betegnelser samt synonymmer);
- seks sprog: dansk (bind I), tysk (bind II), engelsk (bind III), fransk (bind IV), italiensk (bind V) og nederlandsk (bind VI);
- sammenfatning af tilsvarende betegnelser på de seks sprog (bind VII, sekssproget).

Dette værk giver

- mulighed for straks at finde tariferingen (pos. og underposition) for kemikalier i Toldtariffen for De europæiske Fællesskaber på grundlag af en betegnelse på et af de seks sprog;
- de tilsvarende betegnelser på de seks sprog (flersproget specialordbog).

Disse benævnelser kan anvendes som sådan for at få adgang til De europæiske Fællesskabers kemiske databank (ECDIN).

Hver del af værket (med undtagelse af bind VII) kan bestilles særskilt.

Pris for ensproget udgave	ECU 9,60	bfr. 400,—	dkr. 76,50
Pris for ensproget plus sekssproget udgave	ECU 36,30	bfr. 1 500,—	dkr. 290,00
Pris for hele værket	ECU 72	bfr. 3 000,—	dkr. 306,00

Bestillinger sendes til

KONTORET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS OFFICIELLE PUBLIKATIONER
L-2985 Luxembourg

LANDBRUGETS STILLING I FÆLLESSKABET

Rapport 1981

Denne rapport er den syvende offentliggjorte udgave af årsrapporten om landbrugets stilling i Fællesskabet. Den indeholder analyser og statistiske oplysninger vedrørende generelle forhold (de økonomiske forhold, verdensmarkedet), produktionsfaktorer, strukturer og situationen på de forskellige markeder for landbrugsprodukter, hindringer for det fælles marked for landbrugsprodukter, forbrugernes og producenteres stilling, samt finansielle aspekter. Den berører ligeledes udsigterne i almindelighed samt markedsudsigterne for de enkelte landbrugsprodukter.

Udgives på: dansk, engelsk, fransk, græsk, italiensk, nederlandsk, tysk

419 sider

Pris i Luxembourg (moms ikke medregnet):

ECU 19,60 bfrs 800 dkr. 154,—

Publikation nr. CB-32-81-641-DA-C

ISBN 92-825-2704-2

KONTORET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS OFFICIELLE PUBLIKATIONER
L-2985 Luxembourg

